



Rada  
Európskej únie

V Bruseli 21. januára 2020  
(OR. en)

---

---

**Medziinštitucionálny spis:  
2019/0182 (NLE)**

---

---

**12362/1/19  
REV 1**

**VISA 190  
COEST 209**

## **LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY**

---

Predmet: ROZHODNUTIE RADY o uzavretí Dohody medzi Európskou úniou  
a Bieloruskou republikou o zjednodušení udeľovania víz

---

## ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2020/...

Z ...

### **o uzavretí Dohody medzi Európskou úniou a Bieloruskou republikou o zjednodušení udeľovania víz**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 77 ods. 2 písm. a)  
v spojení s jej článkom 218 ods. 6 písm. a),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Súhlas z [dátum] (zatiaľ neuvverejnený v úradnom vestníku).

keďže:

- (1) V súlade s rozhodnutím Rady (EÚ) 2019/...<sup>1+</sup> bola Dohoda medzi Európskou úniou a Bieloruskou republikou o zjednodušení udeľovania víz (ďalej len „dohoda“) podpísaná [...]++ s výhradou jej uzavretia k neskoršiemu dátumu.
- (2) Vo vyhlásení prijatom na samite Východného partnerstva 7. mája 2009 vyslovili Únia a partnerské krajiny politickú podporu liberalizácii vízového režimu v bezpečnom a chránenom prostredí a opätovne potvrdili svoj zámer prijímať postupné opatrenia vedúce k zavedeniu bezvízového režimu pre svojich občanov vo vhodnom čase.
- (3) Účelom dohody je na základe reciprocity zjednodušiť udeľovanie víz občanom Únie a Bieloruska na plánovaný pobyt v trvaní najviac 90 dní v rámci akéhokoľvek 180-dňového obdobia.

---

<sup>1</sup> Rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/... z ... o podpise Dohody medzi Európskou úniou a Bieloruskou republikou o zjednodušení udeľovania víz v mene Únie (Ú. v. EÚ L ...).

<sup>+</sup> Ú.v.: vložte, prosím, do textu číslo rozhodnutia, ktoré sa nachádza v dokumente ST 12361/19 a vložte číslo, dátum a odkaz na uverejnenie v Ú.v. uvedeného rozhodnutia do poznámky pod čiarou.

<sup>++</sup> Ú.v.: vložte, prosím, dátum podpisu dohody, ktorá sa nachádza v ST 12363/19.

- (4) Toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorých sa Spojené kráľovstvo nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2000/365/ES<sup>1</sup>; Spojené kráľovstvo sa preto nezúčastňuje na jeho prijatí, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (5) Toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorých sa Írsko nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2002/192/ES<sup>2</sup>; Írsko sa preto nezúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (6) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.

---

<sup>1</sup> Rozhodnutie Rady 2000/365/ES z 29. mája 2000, ktoré sa týka požiadavky Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 131, 1.6.2000, s. 43).

<sup>2</sup> Rozhodnutie Rady 2002/192/ES z 28. februára 2002 o požiadavke Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 64, 7.3.2002, s. 20).

(7) Komisia vykonala posúdenie bezpečnosti a integrity systému vydávania biometrických diplomatických pasov Bieloruska a ich technických špecifikácií.

(8) Dohoda by sa mala schváliť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

### Článok 1

Týmto sa v mene Únie schvaľuje Dohoda medzi Európskou úniou a Bieloruskou republikou o zjednodušení udeľovania víz<sup>1+</sup>.

### Článok 2

Predseda Rady v mene Únie vykoná oznámenie podľa článku 14 ods. 1 dohody.<sup>2</sup>

### Článok 3

Európska komisia, ktorej pomáhajú odborníci z členských štátov, zastupuje Úniu v spoločnom výbore zriadenom podľa článku 12 dohody.

---

<sup>1</sup> Text dohody je uverejnený v Ú. v. EÚ L ... .

<sup>+</sup> Ú. v.: vložte, prosím, do poznámky pod čiarou odkaz na uverejnenie v úradnom vestníku týkajúci sa dohody nachádzajúcej sa v dokumente ST 12363/19.

<sup>2</sup> Dátum nadobudnutia platnosti dohody uverejní Generálny sekretariát Rady v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

*Článok 4*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

*Za Radu  
predseda*

---